

These procedures are established for any organization or individual (“complainant”) to file a formal complaint alleging a violation of the Every Student Succeeds Act of 2015 [2] (ESSA) against a Louisiana local education agency (LEA) or the Louisiana Department of Education (LDOE) itself. These procedures are in accordance with The Louisiana Handbook for School administrators, [Bulletin 741](#), Sections 349. A copy can also be requested by calling the Department’s toll-free number, 1-877-453-2721.

The LDOE will receive complaints from individuals or organizations alleging:

1. A violation of law in administration of an applicable program; or
2. A violation of a federal statute or regulation that applies to a covered program for which federal law permits a filing of complaint with the LDOE.

The federal ESSA programs for which formal complaints may be filed and investigated are:

- Title I, Part A – Improving Basic Programs Operated by Local Educational Agencies
- Title I, Part A – School Improvement Grants, referred to as 1003(a) and 1003(g)
- Title I, Part C – Education of Migratory Children
- Title I, Part D – Prevention and Intervention Programs for Children and Youth Who Are Neglected, Delinquent, or At-Risk
- Title II, Part A – Supporting Effective Instruction
- Title III, Part A – Language Instruction for English Learners and Immigrant Students
- Title IV, Part A – Student Support and Academic Enrichment
- Title IV, Part B – 21st Century Community Learning Centers
- Title V, Part B – Rural Education Achievement Program

The violation must have occurred within the past year and the complaint must be in writing and must include:

- A. A statement of the violation of a requirement of a pertinent federal statute or regulation and date of violation;
- B. The facts on which the statement is based, including the name of the local education agency;
- C. A proposed solution for the problem;
- D. The individual or organization's designee’s signature and contact information.

The complaint can either be emailed to ldoecommunications@la.gov or mailed to:

Louisiana Department of Education

Attn: Office of Policy
1201 N. Third Street
Baton Rouge, LA 70802

Submitter will be notified when a complaint has been received by the LDOE, and complaints will be resolved within 60 days of receiving the complaint, unless the timeline has been extended. The submitter will receive a written decision addressing each violation and will also be informed of the right to request that the Secretary of the United States Department of Education review the decision made by the LDOE.

Estos procedimientos se establecen por cualquier organización o individuo ("demandante") para ingresar una demanda formal alegando una violación de la Ley "Every Student Succeeds" de 2015 [2] (ESSA, en inglés) contra una agencia de educación local de Luisiana (LEA, en inglés) o el propio Departamento de Educación de Luisiana (LDOE, en inglés) Estos procedimientos están de acuerdo con el Manual de administradores escolares de Luisiana, [Boletín 741](#), Sección 349. Una copia también puede pedirse llamando al número gratuito del departamento: 1-877-453-2721.

El LDOE recibirá quejas o demandas de individuos u organizaciones alegando:

1. Una violación de la ley en la administración de un programa vigente; o
2. Una violación de un estatuto federal o regulación que se aplica a un programa cubierto por el cual la ley federal permite ingresar una demanda ante el LDOE.

Los programas federales de ESSA para los cuales las quejas formales pueden ser ingresadas e investigadas son:

- Título I, Parte A - Programas Básicos de Mejoramiento Operados por Agencias Educativas Locales
- Título I, Parte A - Donaciones para Mejoras Escolares, referidas como 1003(a) y 1003(g)
- Título I, Parte C - Educación de la Infancia Inmigrante
- Título I, Parte D - Programas de Prevención e Intervención para Niños y Jóvenes Abandonados, Delincuentes, o en Situación de Riesgo
- Título II, Parte A - Instrucción Efectiva de Apoyo
- Título III, Parte A - Instrucción en Idioma para Aprendices de Inglés y Estudiantes Inmigrantes
- Título IV, Parte A - Apoyo Estudiantil y Enriquecimiento Académico
- Título IV, Parte B - Centros de Aprendizaje Comunitario del Siglo XXI
- Título V, Parte B - Programa de Logros en Educación Rural

La violación debe haber ocurrido dentro del año pasado y la queja o demanda debe ser por escrito e incluir:

- A. Una declaración de la violación de un requerimiento de un estatuto federal o regulación pertinentes y la fecha de violación;
- B. Los hechos en que se basa la declaración, incluyendo el nombre de la agencia educativa local;
- C. Una posible solución para el problema;
- D. La firma del designado por la organización o el individuo, así como información de contacto.

La demanda puede ser tanto enviada por correo electrónico a ldoecommunications@la.gov o por correo postal a:

Louisiana Department of Education Attn: Office of Policy 1201 N. Third Street Baton Rouge, LA 70802

El remitente será notificado cuando una demanda ha sido recibida por el LDOE, y las demandas serán resueltas dentro de los 60 días posteriores a recibida la queja, a menos que el plazo haya sido extendido. El remitente recibirá una decisión escrita tratando cada violación y también será informado de su derecho a requerir que el Departamento de Educación de la Secretaría de Estados Unidos revise la decisión tomada por el LDOE.

تم وضع هذه الإجراءات لأي منظمة أو فرد ("مقدم الشكوى") لتقديم شكوى رسمية تزعم حدوث انتهاك لقانون كل طالب ينجح لعام 2015 [2] (ESSA) ضد وكالة التعليم المحلية في لويزيانا (LEA) أو إدارة لويزيانا التعليمية (LDOE) نفسها. تتوافق هذه الإجراءات مع كتيب لويزيانا لمديري المدارس، النشرة 741، الأقسام 349. يمكن أيضًا طلب نسخة عن طريق الاتصال بالرقم المجاني للإدارة على الرقم 1-877-453-2721.

سوف تتلقى LDOE شكاوى من أفراد أو منظمات تزعم:

1. انتهاك القانون في إدارة البرنامج المطبق؛ أو
2. انتهاك لقانون أو لائحة اتحادية ينطبق على برنامج مغطى يسمح القانون الاتحادي بتقديم شكوى مع LDOE.

برامج ESSA الفيدرالية التي يمكن تقديم الشكاوى الرسمية والتحقيق فيها هي:

- الباب الأول، الجزء "أ" - تحسين البرامج الأساسية التي تديرها الوكالات التعليمية المحلية
- الباب الأول، الجزء "أ" - منح تحسين المدارس، المشار إليها باسم 1003(أ) و 1003(ز)
- الباب الأول، الجزء "ج" - تعليم الأطفال المهاجرين
- الباب الأول، الجزء "د" - برامج الوقاية والتدخل للأطفال والشباب المهمشين أو الجانحين أو المعرضين للخطر
- الباب الثاني، الجزء "أ" - دعم التعليم الفعال
- الباب الثالث، الجزء "أ" - تعليم اللغة لمتعلمي اللغة الإنجليزية والطلاب المهاجرين
- الباب الرابع، الجزء "أ" - دعم الطلاب والإثراء الأكاديمي
- الباب الرابع، الجزء "ب" - مراكز التعلم المجتمعي في القرن الحادي والعشرين
- الباب الخامس، الجزء "ب" - برنامج تحقيق التعليم الريفي

يجب أن يكون الانتهاك قد حدث خلال العام الماضي ويجب أن تكون الشكوى مكتوبة ويجب أن تشمل:

- A. بيان بانتهاك شرط من القوانين أو اللوائح الفيدرالية ذات الصلة وتاريخ الانتهاك؛
- B. الحقائق التي يستند إليها البيان، بما في ذلك اسم وكالة التعليم المحلية؛
- C. حل مقترح للمشكلة؛
- D. توقيع الشخص المنوب عن الفرد أو المؤسسة ومعلومات الاتصال به.

يمكن إرسال الشكوى عبر البريد الإلكتروني إلى Idoecommunications@la.gov أو إرسالها بالبريد إلى:
الإدارة التعليمية في لويزيانا عناية: مكتب السياسة N 1201. الشارع الثالث باتون روج، لويزيانا 70802

سيتم إخطار مقدم الطلب عندما يتم استلام شكوى من قبل LDOE، وسيتم حل الشكاوى في غضون 60 يومًا من استلام الشكوى، ما لم يتم تمديد الجدول الزمني. سيتلقى مقدم الطلب قرارًا مكتوبًا يتناول كل انتهاك، وسيتم إبلاغه أيضًا بالحق في مطالبة سكرتيرة وزارة التعليم بالولايات المتحدة بمراجعة القرار الذي اتخذته LDOE.

Các thủ tục này được thiết lập cho bất kỳ tổ chức hoặc cá nhân nào (gọi chung là "người khiếu nại") để nộp đơn khiếu nại chính thức về việc vi phạm Đạo luật mọi Học sinh đều Thành công 2015 [2] (ESSA) đối với một cơ quan giáo dục địa phương của Louisiana (LEA) hoặc chính bản thân Sở Giáo dục Louisiana (LDOE). Các quy trình này tuân thủ theo Sổ tay Louisiana dành cho Quản trị viên Trường học, [Thông báo số 741](#), Phần 349. Quý vị cũng có thể yêu cầu nhận một bản sao bằng cách gọi điện đến số điện thoại miễn phí của Sở: 1-877-453-2721.

LDOE sẽ nhận khiếu nại từ các cá nhân hoặc tổ chức cáo buộc:

1. Một hành vi vi phạm pháp luật trong quản lý một chương trình hiện hành; hoặc
2. Một hành vi vi phạm một đạo luật hoặc quy định của liên bang áp dụng đối với một chương trình được bảo vệ mà luật pháp liên bang cho phép nộp đơn khiếu nại cho LDOE.

Các chương trình ESSA liên bang mà các đơn khiếu nại chính thức có thể được nộp và điều tra là:

- Tiêu đề I, Phần A - Nâng cao các Chương trình Cơ bản được Điều hành bởi các Cơ quan Giáo dục Địa phương
- Tiêu đề I, Phần A - Các Tài trợ nhằm Cải tiến Trường học, được tham chiếu đến 1003(a) và 1003(g)
- Tiêu đề I, Phần C - Giáo dục Trẻ em Di cư
- Tiêu đề I, Phần D - Các Chương trình Phòng ngừa và Can thiệp cho Trẻ em và Thanh thiếu niên bị Bỏ rơi, Phạm pháp hoặc có Nguy cơ
- Tiêu đề II, Phần A - Hỗ trợ Hướng dẫn Hiệu quả
- Tiêu đề III, Phần A - Hướng dẫn Ngôn ngữ dành cho Người học Tiếng Anh và Học sinh Nhập cư
- Tiêu đề IV, Phần A - Hỗ trợ Học sinh và Bồi dưỡng Tri thức
- Tiêu đề IV, Phần B - Các Trung tâm Học tập Cộng đồng Thế kỷ 21
- Tiêu đề V, Phần B - Chương trình Thành tựu Giáo dục Nông thôn

Hành vi vi phạm phải xảy ra trong vòng một năm trở lại đây và đơn khiếu nại phải làm thành văn bản và bao gồm:

- A. Trình bày về hành vi phạm yêu cầu của đạo luật hoặc quy định thích hợp của liên bang và ngày tháng vi phạm;
- B. Các sự kiện làm căn cứ của bản trình bày, bao gồm tên của cơ quan giáo dục địa phương;
- C. Một giải pháp được đề xuất cho vấn đề đó;
- D. Chữ ký và thông tin liên lạc của người chỉ định của một tổ chức hoặc cá nhân.

Đơn khiếu nại có thể gửi email đến ldoecommunications@la.gov [hoặc gửi thư đến:](#)

Sở giáo dục Louisiana (Louisiana Department of Education) Người nhận: Office of Policy 1201 N. Third Street Baton Rouge, LA 70802

Người nộp đơn sẽ được thông báo khi LDOE nhận được đơn thư khiếu nại và các khiếu nại sẽ được giải quyết trong vòng 60 ngày kể từ ngày nhận được đơn, nếu không có gia hạn về thời gian. Người nộp đơn sẽ nhận được một quyết định bằng văn bản giải quyết từng vi phạm và cũng sẽ được thông tin về quyền yêu cầu Bộ trưởng Giáo dục Hoa Kỳ xem xét quyết định do LDOE đưa ra.